

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

ACC

10000/109/1836

PR
SE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND

No.

785017

10000/109/1836

PROCLAMATIONS 1, 2 & 4: REVISED
SEPT. 1944

SUBJECT: Proclamations, General Orders, etc.

~~C.S. Sec 9779~~
AMG Rear Eighth Army

OA/146

28 Sep 44.

3 OCT Recd

HQ Allied Central Commission,
Executive Commissioner's Branch.

1. Reference your 623/50/CA dated 23 Sep 44 at para 2. General Order No.2 is not posted by AMG Eighth Army.
2. May your above quoted letter be amended accordingly?



P. E. Benta Tan
Lt. Col. RA,
S.C.I.,
for Group Captain,
Officer Commanding,
AMG Eighth Army.

1280

2002

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & E.C. SECTION
APO 394

23 September 1944

Re 2/625/50/CA.

SUBJECT : Proclamations, General Orders etc.

TO : Regions VIII, IX, Liguria, Piemonte, XI and XII.

1. For the convenience of Regional Commissioners there is forwarded a list of the current Proclamations, Notices and General Orders which should be posted in their Regions.
2. The Proclamations, Notices and General Orders Nos. 1 and 2 are posted by the Armies as they move forward but there will be places where they have not been posted. It will be for the Regional Commissioner to post on a wider scale. The remaining orders should be posted as soon as possible by the Regional Commissioners.
3. In future new General Orders will be posted immediately on receipt of the copies without any further instructions from this HQ.

1275
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

Copy to: "AMC Fifth Army" For information
(a) AMC Fifth Army only
(a) Administrative Section
(a) Economic Section.

LIST OF PROCLAMATIONS, GENERAL ORDERS
AND NOTICES ENACTED

1. PROCLAMATIONS

Nos. 1 to 4.

2. GENERAL ORDERS

No. 1 (Renumbered)	Taxes and Public Monies.	Finance
" 2 (Revised)	Termination of restrictions on Banking Institutions and Morato- rium, extension of time for pro- test.	Finance
" 18 (Sicily and Italy)	Right of Jews	Legal
" 20 (Italy)	Circulation of Motor Vehicles	Public Safety
" 24 (Revised)	Movement of civilians and passen-	Public Safety
" 25 (Italy)	Public Meetings	Public Safety
" 26 (Italy)	Consignment of Wheat and Barley to Peoples Granaries	Agriculture S/C
" 27 (Italy)	Regulation of Aliens	Public Safety
" 28 (Italy)	Labour Regulations	Labour S/C
" 29	Declaration of Essential Sup- plies	Econ. Section 1278
" 30	Fixing Prices. "Bread and Pasta"	Food S/C
" 33	Offences ("Possession of Gerry Cans")	Legal S/C

3. NOTICES

No. 1	"Surrender your Arms"
" 2	Curfew
" 3	"Do not leave the Shore"

504

No. 1 (Renumbered)	Taxes and Public Monies.	Finance
" 2 (Revised)	Termination of restrictions on Banking Institutions and Moratorium, extension of time for protest.	Finance
" 18 (Sicily and Italy)	Right of Jews	Legal
" 20 (Italy)	Circulation of Motor Vehicles	Public Safety
" 24 (Revised)	Movement of civilians and passed	Public Safety
" 25 (Italy)	Public Meetings	Public Safety
" 26 (Italy)	Consignment of Wheat and Barley to Peoples Granaries	Agriculture S/C
" 27 (Italy)	Regulation of Aliens	Public Safety
" 28 (Italy)	Labour Regulations	Labour S/C
" 29	Declaration of Essential Supplies	Econ. Section 1278
" 30	Fixing Prices. "Bread and Pasta"	Food S/C
" 33	Offences ("Possession of Gerry Cans")	Legal S/C
3. NOTICES		
No. 1	"Surrender your Arms"	
" 2	Curfew	
" 3	"Do not leave the Shore"	
" 4	"Surrender all Military Petrol Cans"	
-	Graves. (Italian version only).	Public Safety

21st September, 1944.

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

Ref/623/49/DA.

23 Sept 1944

SUBJECT : Proclamation No. 1.

TO : Printing Officer.

Proclamation No. 1 is forwarded for running off.
Please print 50,000 copies.

NORMAN E. PIERCE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1277

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.G. Section
APO 39

22 September 1946

Ref/623/CA.

SUBJECT: Proclamation N.1. (Revised)

TO : Printing Officer.

There is returned to you Proclamation N.1.
(Revised) for further amendment. Please have these
amendments made and submit a fresh Proof before
running off.

NORMAN E. FISKE.
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

623 20 47
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

/rlp.
22 September 1944.

ACC/4074/2/L.

SUBJECT : Proclamation No. 1 (Revised).

TO : RC & IG Section.

1. Herewith galley proof of Proclamation No. 1 (Revised) approved as corrected.

Marc J. Grossman
MARC J. GROSSMAN,
Lt. Col.,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

1:75

2 Incls.

PK 22/9.

PA

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. Section
APO 394

46
22 September 1944.

Ref/623/46/CA.

SUBJECT: Proclamation No. 1. (Amended)

TO : Printing Officer.

1. The attached Proclamation No. 1. (Amended) is sent herewith for Printing. 12,000 copies will be required. Please submit proof for checking.

2. This Proclamation is in addition to Proclamation No. 1. (Revised).

pk
NORMAN E. FISKE,
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

5/10
Kotul
12/9
25/9

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

ACC/4027/L/L.

SUBJECT : Proclamation No. 1 (amended).

TO : R. C. & M.G. Section.

1. Herewith Proclamation No. 1 (amended).

Can...
25/9
22 Sept 44.
46A
This proc was destroyed - it should not have been destroyed - spoke to Grossman
1273
25/9
MARC J. GROSSMAN,
Lt. Colonel,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

785017

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394.

21 September 1944.

ACC/4027/4/L.

SUBJECT : Proclamation No. 1 (Revised)

22 SEP Recd

TO : R.C. & M.G. Section.

1. As you are no doubt aware the Acting Chief Commissioner has directed that the present issue of Proclamation No. 1 (Revised) should not be published in any territory.

2. Such action as you think necessary will be taken to dispose of the 40,000 copies of this proclamation which you have in your possession.

3. Proclamation No. 1 (Revised) will be posted in all future territory to be occupied, with the exception of the six provinces in Region 12, in the form of the accompanying draft.

4. Will you please arrange for the printing of this proclamation as in the accompanying draft as a matter of extreme urgency. The Acting Chief Commissioner has directed that, if possible, the printing of this proclamation be NOT undertaken by the firm of printers who printed the original proclamation.

Col. Wilmer - says we may
ignore para 4.

21/9.

21/9.

RICHARD H. WILMER.
Colonel, CAC.
Chief Legal Officer.

1272

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & H.G. SECTION
APO 394

Ref/4623/44/GA.

14 Sept 1944

SUBJECT : Printing.

TO : Printing Officer.

Notices 1, 2 and 3 are forwarded herewith for running off
after amendment on Notice No. 2 has been corrected.

JH

11/10

10/10

noted

12/10

A

NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

623
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

ACC/4078/8/L.

43
/rlp.
12 September 1944.

SUBJECT : Notices 1, 2 and 3.

12 SEP Recd

TO : RC & MG Sec.

1. Reference your ref/623/42/CA dated 11 Sept 44.
2. Herewith galley proofs of Notices 1, 2 and 3 approved as corrected.

3 Incls.

127
12/9
MARC J. GROSSMAN,
Lt. Col.,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

11 Sept 1944

Ref/623/A2/CA.

SUBJECT : Notices 1,2 and 3.

TO : Legals Sub-Commission
(for Lt.Col. Grossman.)

Herewith for approval and return further proof of
Notices 1,2 and 3.

pk
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1263

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.G. Section
APO 394

9 September 1944.

Ref/623/CA.

SUBJECT: Notices 1,2 and 3.

TO : Printing Officer.

Herewith Notices 1,2 and 3. Please
have corrected and submit further proofs, 40,000
copies will be required therefore please order
a further 25,000 copies.

Jfk

MORRIS E. FISKE,
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1268

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

40
/mr.
9 Sept 44.

ACC/4027/8/L.

SUBJECT : Notices 1, 2 and 3.
TO : R.C. & M.C. Section.

1. Herewith galley proofs of Notices 1, 2 and 3
duly approved as corrected.

File

PL 9/9

34-39
[Signature]

MARC J. GROSSMAN;
Lt. Colonel,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

1267

39
NOTICE NO. 1

SURRENDER YOUR FIRE-ARMS, AMMUNITION, EXPLOSIVES OR SIMILAR
WAR SUPPLIES AND WIRELESS TRANSMITTING SETS

I

All the above articles must be surrendered immediately to the office
of the QUESTURA or to the CARABINIERI REALI.

Any person found in possession of any such article may be tried and,
if convicted, punished as provided by Proclamation No. 1.

DECLARE ALL ENEMY STORES

II

Possession of any stores, equipment or military property abandoned by
the enemy or of enemy origin must be declared to the office of the QUESTURA
or to the CARABINIERI REALI within one month of the date of the posting of
Proclamation No. 1.

Any person failing to make such declaration may be tried and, if
convicted, punished as provided by Proclamation No. 1.

H. R. ALEXANDER,

General,

Commander in Chief Allied Armies in Italy
and Military Governor.

20000

Carta

A. C.

77

3/8 x 33

1268

140

AVVISO N. 1

lettere

MAIUSCOTE

Consegnate le vostre armi da fuoco, le munizioni, gli esplosivi o simili materiali di guerra nonche' gli apparecchi radio-trasmittenti.

I

Tutti gli oggetti sopra menzionati devono essere immediatamente consegnati all'ufficio delle QUESTURA od ai CARABINIERI REALI.

Chiunque sia trovato in possesso di alcuno di tali oggetti puo' essere processato e, se riconosciuto colpevole, punito in conformita' alle disposizioni del Proclama N. 1.

DENUNZiate TUTTI I MATERIALI
NEMICI

II

Il possesso di qualsiasi materiale, equipaggiamento o proprieta' militare abbandonati dal nemico o di origine nemica, deve essere denunciato all'ufficio delle QUESTURA od ai CARABINIERI REALI entro un mese dalla data di affissione del Proclama N. 1.

Chiunque omette di fare tale denuncia puo' essere processato e, se riconosciuto colpevole, punito in conformita' alle disposizioni del Proclama N. 1.

H. R. ALEXANDER,
Generale,
Comandante in Capo delle
Armate Alleate in Italia e
Governatore Militare.

1765

140

NOTICE NO. 2

CURFEW

Until further notice curfew will be from sunset to sunrise.

During that period no person may circulate on the streets or in the country without a permit in writing from the Allied Military Government.

Any person found circulating contrary to the above provisions may be tried and, if convicted, punished as provided by Proclamation No. 1.

All persons are warned that military personnel have orders to shoot any person circulating contrary to the above provisions who attempts to hide or escape.

H. R. ALEXANDER.

General.

Commander in Chief Allied Armies in Italy
and Military Governor.

20000

Carta

A.C.

110-3/833

1262

110-4

AVVISO N. 2.

COPRIFUOCO

Fino a nuovo avviso il coprifuoco durera' dal tramonto al levar del sole.

Durante tale periodo di tempo nessuno puo' circolare per le strade od in campagna senza un permesso scritto del Governo Militare Alleato.

Chiunque sia sorpreso a circolare in contrasto con le disposizioni di cui sopra puo' essere processato e, se riconosciuto colpevole, punito in conformita' a quanto stabilito nel Proclama N. 1.

Tutti sono avvertiti che il personale militare ha ricevuto ordini di far fuoco su chiunque cerca di nascondersi o fuggire mentre e' sorpreso a circolare in contrasto con le disposizioni suddette.

H. R. ALEXANDER,
Generale,
Comandante in Capo delle
Armee Alleate in Italia e
Governatore Militare.

1263

1140-A

AVVISO N. 3

NON VI ALLONTANATE DALLA TERRAFERMA

Chiunque in barca od altrimenti si allontana o tenta di allontanarsi dalla costa senza esserne autorizzato, puo' essere processato e, se riconosciuto colpevole, punito in conformita' a quanto stabilito dal Proclama N. 1.

Tutti sono avvertiti che il personale militare e navale ha ricevuto ordini di far fuoco su qualsiasi m barca da pesca, barca a remi od altro qualsiasi tipo di imbarcazione che abbia lasciato la costa senza autorizzazione.

H. R. ALEXANDER,
Generale,
Comandante in Capo delle
Armate Alleate in Italia e
Governatore Militare.

20000
Lenta
3/833
1262

140-B

NOTICE NO. 3

DO NOT LEAVE THE SHORE

Any person who leaves the shore, or attempts to leave the shore, by boat or otherwise without authority may be tried and, if convicted, punished as provided by Proclamation No. 1.

All persons are warned that military and naval personnel have orders to shoot at any fishing boat, rowing boat or other vessel having left the shore without authority.

N. B. ALEXANDER,
General,
Commander in Chief Allied Armies
in Italy and
Military Governor.

1261

1408

HEADQUARTERS 623
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
AFO 394

33
9 SEP Recd

ACC/4027/1/L.

MJG/ap.
9 September 1944.

SUBJECT : Proclamations and Notices.

TO : RC & MG Section.

1. Reference your 623/CA dated 8 September 1944.
2. Receipt is acknowledged of Proclamations 1, 2, 3, and 4 and Notices 1, 2 and 3 all duly signed by General Alexander.

MJG
9/9
Marc J. Grossman
MARC J. GROSSMAN,
Lt. Colonel,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

1260

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & M.G. Section
APO 394.

9 September 1944.

Ref/623/CA.

SUBJECT: Proclamations Nos 1 and 2.

TO : Legal Subcommittee.

Approved proofs of Proclamations Nos 1 and 2
are sent herewith, for final checking before running
off.

ME
NORMAN E. FISKE,
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1258

HEADQUARTERS
UNITED STATES COMMISSION
R.C. & I.L.A. SECTION
APO 394

Phone:
478008

8 September 44.

REF : 624/18/CA.

SUBJECT : General Order No.2
Proclamation No.3.

TO : Printing Officer.

1. There are returned to you General Order No.2 and
Proclamation No.3 which please print off as formerly instructed.
There is an amendment on General Order No.2.

2. Please return the galley proofs.

ME
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive,
Commissioner.

✓ Copy to: File 623/CA.

1258

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.G. SECTION
APO 394

30
Phone:
478308

REF : 623/ /OA.
SUBJECT : Proclamations and Notices.
TO : Admin. Section
(For Legal Sub-Commission)

8 Sept 1944

1. There are returned to you Proclamations No. 1, 2, 3, and 4 and Notices No. 1, 2, and 3 all of which have been signed by General Alexander.

2. Please acknowledge receipt.

JME
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1257

123
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

29

ACC/4074/2/L.

MJG/ap.
8 September 1944.

8 SEP Reade

SUBJECT : Proclamation No. 3

TO : RC & MG Section.

Enclosed galley proof of the above approved.

Marc J Grossman
MARC J GROSSMAN,
Lt. Colonel,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer 53

Plc 899

TRANSMISSIONS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & H.C. SECTION
APO 354

file
0 28

Ref/623/CA.

7 Sept 1944

SUBJECT : Proclamation No. 3

TO : Legal Sub-Commission (for Lt. Col. Grossman)

Herewith fresh Proof of Proclamation 3 duly amended.
Please check and return.

gr
HORMAN E. FIELDS
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1255

785017

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & M.C. SECTION
APO 394

file
27

Ref/623/CA.

7 Sept 1944

SUBJECT : Proclamations No. 1 & 2.

TO : Printing Officer.

Herewith Proclamations No. 1 & 2 for further
Corrections and submission of another proof.

gm

NORMAN E. FISKE
Colonel
Deputy Executive
Commissioner.

1254

623 10 26
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

ACC/4072/2/L.

/pa.
7 Sept 44.

7 SEP Recd

SUBJECT : Proclamations Nos. 1 and 2 .

TO : R.C. and M.G. Section.

1. Herewith galley proofs of Proclamations Nos. 1 and 2 approved as corrected.

Marc J. Grossman

MARC J. GROSSMAN,
Lt. Colonel,
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

1453

7/9 file

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & L.C. SECTION
APO 594

25

REF : 623/CA.

6 September 44.

SUBJECT : Proclamations No. 1 and 2.
TO : Legal Sub-Commission,
(for Lt. Col. Grossman).

Herewith two further proofs of Proclamations
No. 1 and 2 for approval of the further amendments made.

mu
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive,
Commissioner.

1252

0 623/2 24
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

ACC/4074/2/L.

/rlp.
4 September 1944.

SUBJECT : Proclamations Nos. 1, 2 and 4.

SEP Recd

TO : RC & MB Section.

1. Reference your 623/23/CA of 4 September 1944.
2. Herewith Galley Proofs of Proclamations Nos. 1, 2 and 4 approved as corrected.

Marc J. Grossman
MARC J. GROSSMAN.
Lt. Col., C
Chief Counsel,
for Chief Legal Officer.

4/9.

Handed to Printer
ph

1251

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & M.G. SECTION
APO 394

23
Phone:
478808

REF : 623/23/0A.

4 September 44.

SUBJECT : Proclamations No. 1, 2 and 4.

TO : Legal Sub-Commission.

Herewith Galley Proof of proclamations No. 1, 2 and 4
for checking and return.

PL
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive,
Commissioner.

1253

785017

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

Phone:
478808

22

REF : 623/22/CA.

2 September 54

SUBJECT : Proclamations No. 1, 2, 3 and 4.

TO : Printing Office.

There is sent to you Proclamations No. 1, 2, and 4 upon which certain amendments have been made. Please have these amendments made and submit a further Proof for checking.

Proclamation No. 3 has also been amended and a draft is sent for setting up. Please let us have a proof as soon as possible.

JK
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive,
Commissioner.

1243

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

Phone:
478808

21

REF : 623/21/CA.

1 September 44

SUBJECT : Proclamation No.1

TO : Admin. Section (For Legal Sub-Com.)

Herewith typed copy of Proclamation along with
draft. Please check before getting signed.

NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive,
Commissioner.

Handed to Legal S.C. JPL

MA

1248

0 0 21A
HEADQUARTERS
ARMED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

WEB/pa.
1 Sept 44.

ACC/4027/L/L.

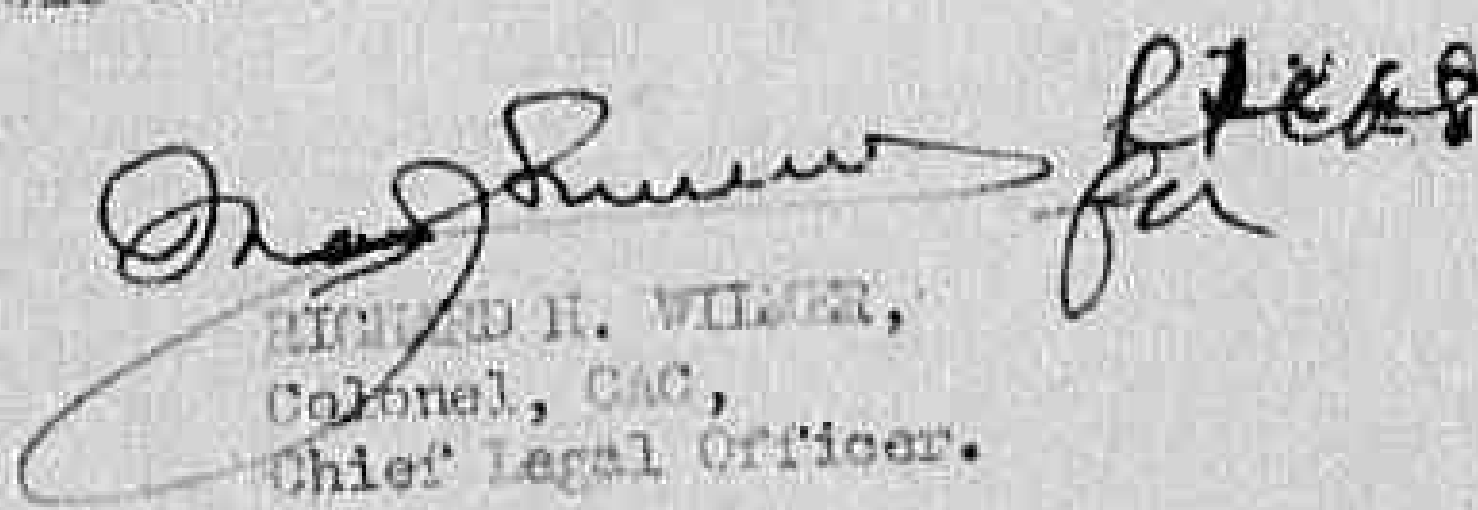
SUBJECT : Proclamations Nos. 1, 2, 3 and 4.
TO : R.G. & M.G. Section (Att. Maj. Peakes).

1. According to instructions to proceed from Brigadier G.R. URQUHART herewith proclamations required by Executive Commissioner to arrange for signature by General Alexander.

2. As you were informed one original and two copies are required for this purpose. Enclosed herewith are :

- (a) Original and two copies of Proclamations Nos. 2, 3, and 4.
- (b) Original of Proclamation No. 1 as supplied by you.

3. You will no doubt have available and will attach the two additional copies of Proclamation No. 1.


RICHARD H. WILMER,
Colonel, CAC,
Chief Legal Officer.

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

21B

ACC/4027/8/1.

/rlp.
31 August 1944.

SUBJECT : Notices 1, 2 and 3.

TO : RC & MG Sec.
Reference our ACC/4027/8 dated 24 Aug 1944.

1. The opportunity has been taken, while the Proclamations and Notices are being re-prepared for signature by Commander in Chief, AAI, to make slight textual amendments to Notices 1, 2, and 3.

2. One copy of each of these notices, as amended, is enclosed herewith. These should be worked upon to the exclusion of those referred to in the letter above referred to.

Richard H. Wilmer
RICHARD H. WILMER,
Colonel, GAC,
Chief Legal Officer.

3 Incls.

1243

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & M.G. Section
APO 191.

Phone:
478808

20

Ref/623/20/CA.

SUBJECT: Proclamations No.1,2 & 4.

28 August 1944.

TO : Legal Sub-Commission.

Enclosed herewith proofs of Proclamations Nos.1, 2
and 4 (Revised) for checking and return to this Branch.

pls

NORMAN E. FESKE,
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

*passed to
Print 29/8*

*W. H. P.
B/U.
2/9*

1245

623 *L* 19
HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

ACC/ 4027/4/L.

/gb.
24 Aug 44. 25 AUG Recd

SUBJECT: PROCLAMATION N°1 (REVISED).

TO : R-G. & M. G. SECTION. *Printing Office*

1. Herewith galley proof of the above approved as corrected.

2. We are not in a position to give you any estimate of the number thereof to be printed.

1 Encl: Galley Proof
Proc. N°1

Marc J. Grossman
MARC J. GROSSMAN,
Lt. Col,
Chief Counsel
for Acting Chief Legal Officer.

Sent to 1243
Printing Office

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

REF : 623/QA

28 August 44

SUBJECT : Proclamation No. 2

TO : Legal Sub-Commission.

Enclosed herewith for checking Proof Print of Procla-
mation No.2. Please return Proof.

He
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive,
Commissioner,

1243

HEADQUARTERS
ARMED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

24 August 1944

Ref/278/25/DA.

SUBJECT : Proclamations.

TO : BOARD 5th & 8th Airdivs.

Proclamation I, 2 & 4 have been revised and are being printed. These Proclamations will supersede those which you are posting up at present. The new Proclamations will be sent to you as soon as ready and when you receive them please return those of the old type still remaining in your hands.

NORMAN R. FIERKE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

Copy to: File 623/CA.

1242

HEADQUARTERS
ALLIED CORREL. COMMISSION
R.C. & M.C. SECTION
APO 394

Phone
289

16

REF : 623/16/DA

16 August 44

SUBJECT : Proclamations No. 1, 2 and 4 (all revised).

TO : Printing Officer.

Enclosed herewith for Printing - Proclamations No. 1, 2 and 4 revised. Please have a proof submitted of each before finally running off. A minimum number of 40,000 copies will be required of each.

no hold up - intercom
file

Jm
NORMAN E. FISKE
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

1241

Copy to: Legal Sub-Commission.

785017

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUBCOMMISSION
APO 394

ACC/4027/4/L

RHW/ap
15 Aug 44

15 AUG Recd

SUBJECT : Proclamations No.1 (Revised), No.2 (Revised)
and No.4 (Revised).

TO : RC & MG SECTION.

1. Enclosed herewith copies of Proclamations No.1 (Revised) No.2 (Revised) and No.4 (Revised), all of which have been duly executed by Captain Stone.

2. Also enclosed are Italian translations of each.

3. Since there may be some further slight revision thereof, it is suggested that the minimum number of copies be now printed consistent with the anticipated needs in the forward areas. ?

Richard H. Wilmer
RICHARD H. WILMER,
Colonel, CAC.,
Acting Chief Legal Officer.

Copies to : ACC/4027/5/L
ACC/4027/7/L

1243

see 16

Copies for your files

Page 1 - English } Not
 Italian } available
2 - English ✓
 - Italian ✓
3 - English ✓
 - Italian ✓

1233

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

OF OCCUPIED TERRITORY

PROCLAMATION NO. 2 (REVISED)

Copy 1238

PROPERTY CONTROL
CURRENCY AND EXCHANGE
RATIONING, PRICE FIXING, WAGES AND AGRICULTURE

I, ELLERY W. STONE, Captain, USMR, Acting Chief Commissioner, Allied Control Commission, by virtue of the authority vested in me by HEROLD R. J. G. ALEXANDER, G.C.S., C.S.I., D.S.O., M.C., General, Commander in Chief Allied Armies in Italy and Military Governor of the Occupied Territory, hereby proclaim as follows:

ARTICLE I

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF PROPERTY CONTROL

The Director of Property Control is the officer appointed by the Chief Commissioner to carry out the powers and duties hereunder or hereafter conferred upon him.

He shall have the power to take into his control any and all property of all forms and of every kind and description as directed by the Chief Commissioner.

ARTICLE II

ALLIED PROPERTY

SECTION 1. Cancellation of Italian measures affecting Allied property. All laws, decrees, orders or other measures taken by the Italian Government to sequester, block, confiscate or otherwise discriminate against property situated in the Occupied Territory, including obligations of debtors within the Occupied Territory, owned by any Government of the Allied or United Nations, or the French Government or by the nationals of such states or Governments or in which any such Government or state or nationals have any interest are hereby abrogated.

SECTION 2. Declaration of Property. All public officials of the Italian Government and all other persons in the Occupied Territory who have under their control or administration or in their possession or custody any property of the nature referred to in Section 1 shall:

- a) Forthwith declare such property by delivering to the Director

1238

PROPERTY CONTROL
CURRENCY AND EXCHANGE
RATIONING, PRICE FIXING, WEIGHTS AND MEASUREMENTS

I, HILARY W. STONE, Captain, USNR, Acting Chief Commissioner, Allied Control Commission, by virtue of the authority vested in me by HAROLD E.L.G. ALLEN, C.C.F., C.S.I., D.S.O., M.C., General, Commander in Chief Allied Forces in Italy and Military Governor of the Occupied Territory, hereby proclaim as follows.

ARTICLE I

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF PROPERTY CONTROL

The Director of Property Control is the officer appointed by the Chief Commissioner to carry out the powers and duties hereunder or hereafter conferred upon him.

He shall have the power to take into his control any and all property of all forms and of every kind and description as directed by the Chief Commissioner.

ARTICLE II

ALLIED PROPERTY

SECTION 1. Cancellation of Italian measures affecting Allied property. All laws, decrees, orders or other measures taken by the Italian Government to sequester, block, confiscate or otherwise discriminate against property situated in the Occupied Territory, ¹²³⁸ including obligations of debtors within the Occupied Territory, owned by any government of the Allied or United Nations, or the French Government or by the nationals of such states or governments or in which any such government or state or nationals have any interest are hereby abrogated.

SECTION 2. Declaration of Property. All public officials of the Italian Government and all other persons in the Occupied Territory who have under their control or administration or in their possession or custody any property of the nature referred to in Section 1 shall,

- a) Forthwith declare such property by delivering to the Director of Property Control a schedule or list describing the same;
- b) Upon demand of the Director of Property Control turn over such property of the control, possession, or custody thereof to the Director or such person as may be designated by him;
- c) Upon demand of the Director of Property Control turn over all books, accounts and records of the administration of such property during the period of Italian sequestration or other control to the Director or to such person as may be designated by him.

SECTION 3. Maintenance and Care of Property pending Restitution. Until such a time as they are ordered to turn over any property which is the subject of this proclamation, all persons who are charged with the administration, custody or control thereof shall be fully responsible for the maintenance thereof and for taking all necessary measures for safeguarding and preserving the same. All such persons shall, as demanded by the Director of Property Control, render regular reports as to the operations, custody and administration of the properties.

SECTION 4. Consent as to Certain Action. No persons so charged with the administration, custody or control of such property shall take or suffer to be taken any action which shall materially effect the value or the income therefrom without the consent of the Director of Property Control.

ARTICLE III PROTECTION OF ALLIED MILITARY GOVERNMENT

The Allied Military Government and its officers shall be under no responsibility to the owner of any property taken into control under this proclamation, or to any person interested therein, to make good any loss of or damage to such property, however caused, or to compensate any such owner or other person for any loss suffered directly or indirectly by reason of the taking of control of such property.

ARTICLE IV

PENALTIES

No one shall knowingly and without authority:

- a) Interfere with or obstruct the Director of Property Control or any of his Assistants in the exercise of any of their functions hereunder;
- b) Interfere with, remove, damage, conceal or make away with any property which the Director of Property Control has taken or is authorized to take into his control;
- c) Interfere with, remove, damage, conceal or make away with any property with intent to defeat, evade or avoid any responsibility, fines or punishment;
- d) Withhold any information or any document which the Director of Property Control is entitled to receive, or make any false statement, or use or refer to any false document in order to mislead the Director of Property Control as to any of the matters which he requires to know for the purposes of this Proclamation.

ARTICLE V

POWER TO VOID TRANSACTIONS

The Chief Commissioner or any officer empowered by him may by order direct that any transaction made at any time with regard to any property, moveable or immovable, shall be set aside and held null and void if, in the opinion of the Chief Commissioner or such officer empowered by him, the transaction was made

ARTICLE III PROTECTION OF ALLIED MILITARY GOVERNMENT

The Allied Military Government and its officers shall be under no responsibility to the owner of any property taken into control under this proclamation, or to any person interested therein, to make good any loss of or damage to such property, however caused, or to compensate any such owner or other person for any loss suffered directly or indirectly by reason of the taking of control of such property.

ARTICLE IV

CRIMES

No one shall knowingly and without authority:

- a) Interfere with or obstruct the Director of Property Control or any of his Assistants in the exercise of any of their functions hereunder;
- b) Interfere with, remove, damage, conceal or make away with any property which the Director of Property Control has taken or is authorized to take into his control;
- c) Interfere with, remove, damage, conceal or make away with any property with intent to defeat, evade or avoid any responsibility, fine or punishment;
- d) Withhold any information or any document which the Director of Property Control is entitled to receive, or make any false statement, or use or refer to any false document in order to mislead the Director of Property Control as to any of the matters which he requires to know for the purposes of this Proclamation.

ARTICLE V

POWER TO VOID TRANSACTIONS

The Chief Commissioner or any officer empowered by him may by order direct that any transaction made at any time with regard to any property, moveable or immovable, shall be set aside and held null and void if, in the opinion of the Chief Commissioner or such officer empowered by him, the transaction was made to defeat, evade or avoid any provision of this Proclamation or any responsibility, fine or punishment imposed or to be imposed on any person or enemy government.

ARTICLE VI

CURRENCY

SECTION 1. Allied Military Lira Notes. Lira currency in the forms of Allied Military notes of the denominations, one, two, five, ten, fifty, one hundred, five hundred, and one thousand lira is hereby constituted and made legal tender for the payment of any amount in the Military Government Territory and no person shall refuse to accept such legal tender for the payment of any amount.

SECTION 2. United States Currency and British Military Authority Notes. All United States currency bearing a yellow seal on the right face of the bill and known as United States yellow seal currency, and all notes bearing the inscription "British Military Authority" in sterling denominations are hereby made legal tender in the Military Government Territory and no person shall refuse to accept such legal tender for the payment of any amount.

ARTICLE VII

REGULATIONS, EXCHANGE AND FOREIGN TRADE

SECTION 1. Rates of exchange. The rates of exchange between the currency mentioned in Section 2 of Article VI hereof any any form or denomination of Lira shall be as follows:

THE SCHEDULE OF RATES OF EXCHANGE

One dollar in United States yellow seal currency equals 100 Lira.
 One pound sterling in British Military Authority notes equals 400 Lira.
 One pound sterling in British Military Authority notes equals four dollars in United States yellow seal currency.

SECTION 2. Exchange Obligatory. Within the Military Government Territory every person in the business of banking or the exchange of money, on demand of any holder of currency described in Section 1 and Section 2 of Article VI hereof, shall exchange such currency for lira in his possession at the rates specified in the Schedule without charging any commission or fee for such exchange. No person shall refuse to accept at its face value any form or denomination of Lira currency.

SECTION 3. Prohibition of Other Notes. No transaction of any nature in which currency described in Section 1 and 2, Article VI hereof are employed shall be entered into on the basis of rates of exchange other than outlined by or under this Proclamation.

SECTION 4. Transactions Prohibited. From the effective date of this Proclamation, except as authorized by the Allied Military Government from time to time:

a) All transactions in foreign exchange, and the import and export of

SECTION 1. United States Currency and British Military Authority Notes. All United States currency bearing a yellow seal on the right face of the bill and known as United States yellow seal currency, and all notes bearing the inscription "British Military Authority" in sterling denominations are hereby made legal tender in the Military Government Territory and no person shall refuse to accept such legal tender for the payment of any amount.

ARTICLE VII

REGULATIONS, EXCHANGE AND FOREIGN TRADE

SECTION 1. Rates of Exchange. The rates of exchange between the currency mentioned in Section 2 of Article VI hereof any form or denomination of Lira shall be as follows:

THE SCHEDULE OF RATES OF EXCHANGE

One dollar in United States yellow seal currency equals 100 Lira.

One pound sterling in British Military Authority notes equals 400 Lira.

One pound sterling in British Military Authority notes equals four dollars in United States yellow seal currency.

SECTION 2. Exchange Obligatory. Within the Military Government Territory every person in the business of banking or the exchange of money, on demand of any holder of currency described in Section 1 and Section 2 of Article VI hereof, shall exchange such currency for Lira in his possession at the rates specified in the Schedule without charging any commission or fee for such exchange. No person shall refuse to accept at its face value any form or denomination of Lira currency.

SECTION 3. Prohibition of Other Notes. No transaction of any nature in which currency described in Section 1 and 2, Article VI hereof are employed shall be entered into on the basis of rates of exchange other than outlined by or under this proclamation.

SECTION 4. Transactions Prohibited. From the effective date of this Proclamation, except as authorized by the Allied Military Government from time to time:

a) All transactions in foreign exchange, and the import and export of any coins, currency, securities, and gold and silver bullion are prohibited.

b) All financial, commercial or other transactions involving trade or communication of any kind with any person outside the Military Government Territory are prohibited save only that the same may be conducted with persons in Italian Government Territory, provided always that such dealings are in accordance with Italian law, and provided that they do not conflict with the specific orders or regulations issued by the Allied Military Government.

SECTION 5. Exports, Imports and Possession of Foreign Exchange Prohibited. No currency and no coin of any country may be exported from or imported into the Military Government territory except as authorized by the Allied Military Government. Currency and coin of any country, other than the currency described in sections 1 and 2 of Article VI hereof, may not be held, possessed, ~~exchanged~~, bartered or sold, but any such currency or coin must be delivered, against receipt, to the nearest Finance Officer for transfer to the Allied Finance Agency, or to the nearest branch of the Banca d'Italia.

ARTICLE VIII

RATIONING

The present system of rationing will remain in force until further order of the Allied Military Government.

ARTICLE IX

LIMITATIONS ON WAGES AND MAXIMUM PRICES

All rates of wages for labor prevailing and all maximum prices for foodstuffs and goods officially in force in any locality on the day of the first publication of this Proclamation therein shall remain unaltered until further order of the Allied Military Government, and no person shall demand, receive or pay any sum for labor or purchases in excess of such rates or maximum prices.

ARTICLE X

MARKING OF PRICES

All persons engaged in the business of selling foodstuffs by retail to the public shall plainly mark the same with the price thereof.

ARTICLE XI

AGRICULTURE REGULATIONS

All existing laws, Decrees and Regulations relating to Agriculture ¹²³⁵ shall be strictly enforced and observed.

ARTICLE XII

PENALTIES

Any person violating any provision of this proclamation shall, upon conviction by an Allied Military Court, be liable to punishment by imprisonment or fine, or both, as the Court may determine.

ARTICLE XIII

EFFECTIVE DATE

RATIONING

The present system of rationing will remain in force until further order of the Allied Military Government.

ARTICLE IX

LIMITATIONS ON WAGES AND MAXIMUM PRICES

All rates of wages for labor prevailing and all maximum prices for foodstuffs and goods officially in force in any locality on the day of the first publication of this proclamation therein shall remain unaltered until further order of the Allied Military Government, and no person shall demand, receive or pay any sum for labor or purchases in excess of such rates or maximum prices.

ARTICLE X

MARKING OF PRICES

All persons engaged in the business of selling foodstuffs by retail to the public shall plainly mark the same with the price thereof.

ARTICLE XI

AGRICULTURE REGULATIONS

All existing laws, Decrees and regulations relating to Agriculture shall be strictly enforced and observed.

1235

ARTICLE XII

FINES

Any person violating any provision of this proclamation shall, upon conviction by an Allied Military Court, be liable to punishment by imprisonment or fine, or both, as the Court may determine.

ARTICLE XIII

EFFECTIVE DATE

This proclamation will become operative in each province or part thereof within the occupied territory on the date of its first publication therein.

FOR THE COMMANDER IN CHIEF ALLIED ARMIES IN ITALY AND MILITARY GOVERNOR

ELMER W. STONE,
Captain, USMC,
Acting Chief Commissioner,
Allied Control Commission.

GOVERNO MILITARE ALLEATO
del Territorio Occupato

PROCLAMA N. 2
(Nuovo Testo)

CONTROLO DEI BENI

Circolazione Monetaria e Cambi
Razionamento - Fissazione dei Prezzi - Salari e Agricoltura

Io, ELLERY W. STONE, Capitano, U.S.M.A., facente funzioni di Capo Commissario della Commissione Alleata di Controllo, in virtù dei poteri conferitimi da HAROLD R.L.G. ALEXANDER, G.C.B., C.S.I., D.S.O., M.C., Generale, Comandante in Capo delle Armate Alleate in Italia e Governatore Militare del territorio occupato, proclamo quanto segue:

ARTICOLO I

Nomina del Direttore del Controllo dei Beni

Il Direttore del Controllo dei Beni è l'ufficiale nominato dal Capo Commissario per esercitare i poteri ed adempiere alle funzioni di seguito specificati o che potranno successivamente essergli attribuiti.

Egli ha il potere di prendere sotto il suo controllo in esecuzione di disposizioni emanate dal Capo Commissario ogni bene di qualsiasi tipo, specie e natura.

ARTICOLO II

Beni di proprietà Alleata

SEZIONE 1. - Abrogazione delle disposizioni legislative italiane nei confronti dei beni di proprietà Alleata. - Sono abrogate tutte le leggi, decreti, ordini od altre disposizioni prese dal Governo Italiano per il sequestro, blocco, confisca o comunque diretti contro i beni - situati nel territorio occupato, ivi compresi le obbligazioni dei debitori nel detto territorio - posseduti da un qualsiasi Governo delle Nazioni Alleate o delle Nazioni Unite o dal Governo Francese nonché dai cittadini di tali Stati o Governi, ovvero contro quei beni nei quali uno di quei Governi, Stati o cittadini abbiano un qualsiasi interesse.

SEZIONE 2. - Denuncia dei Beni. - Tutti i pubblici funzionari del Governo Italiano ed ogni altra persona nel territorio occupato

Virtù dei poteri conferitimi da HAROLD R.L.G., ALEXANDER, G.C.B., C.S.I., D.S.O., M.C., Generale, Comandante in Capo delle Armate Alleate in Italia e Governatore Militare del territorio occupato, proclamo quanto segue :

ARTICOLO I

Nomina del Direttore del Controllo dei Beni

Il Direttore del Controllo dei Beni è l'ufficiale nominato dal Capo Commissario per esercitare i poteri ed adempiere alle funzioni di seguito specificati o che potranno successivamente essergli attribuiti.

Egli ha il potere di prendere sotto il suo controllo in esecuzione di disposizioni emanate dal Capo Commissario ogni bene di qualsiasi tipo, specie e natura.

ARTICOLO II

Beni di proprietà Alleata

SEZIONE 1. - Abrogazione delle disposizioni legislative italiane nei confronti dei beni di proprietà Alleata. - Sono abrogate tutte le leggi, decreti, ordini od altre disposizioni prese dal Governo Italiano per il sequestro, blocco, confisca o comunque diritti contro i beni - situati nel territorio occupato, ivi compresi le obbligazioni dei debitori nel detto territorio - posseduti da un qualsiasi Governo delle Nazioni Alleate o delle Nazioni Unite o dal Governo Francese nonché dai cittadini di tali Stati o Governi, ovvero contro quei beni nei quali uno di quei Governi, Stati o cittadini abbiano un qualsiasi interesse.

SEZIONE 2. - Denuncia dei Beni. - Tutti i pubblici funzionari del Governo Italiano ed ogni altra persona nel territorio occupato che abbia il controllo o l'amministrazione o abbia in suo possesso od in custodia qualsiasi bene di cui alla Sezione I, dovrà :

a) Denunciare immediatamente tali beni consegnando al Direttore del Controllo dei Beni un inventario o lista descrivente tali beni;

b) A richiesta del Direttore del Controllo dei Beni consegnare al Direttore od a quella persona da lui designata, i beni stessi o trapesarne ad essi il controllo, possesso o custodia;

c) A richiesta del Direttore del Controllo dei Beni consegnare al Direttore od a quella persona da lui designata tutti i libri, conti ed incarti relativi all'amministrazione di tali beni

per il periodo del sequestro italiano ed altro controllo.

SEZIONE 3. - Mantenimento e cura dei Beni in attesa della restituzione. - Fino al momento in cui non sia ordinata la consegna di quei beni che formano oggetto del presente proclama, chiunque è incaricato della loro amministrazione, controllo, custodia, è pienamente responsabile del loro mantenimento e deve prendere tutte le misure necessarie per la salvaguardia e la conservazione degli stessi. Tutte le persone predette dovranno, allorché richiesto dal Direttore del Controllo dei Beni, presentare resoconti periodici in merito alle operazioni, custodia, amministrazione dei beni.

SEZIONE 4. - Consenso per determinati atti. - Senza il consenso del Direttore del Controllo dei Beni nessuno, incaricato dell'amministrazione, custodia o controllo di tali beni, potrà intraprendere o permettere che sia intrapresa nessuna azione che materialmente incida sul valore o sulla rendita dei detti beni.

ARTICOLO III

Protezione Del Governo Militare Alleato

Il Governo Militare Alleato ed i suoi ufficiali non saranno in alcun modo responsabili, verso il proprietario o verso chiunque interessato in qualunque bene preso sotto controllo per mezzo del presente proclama, della rifusione di qualsiasi perdita o danno comunque sofferti da tale bene, o del compenso a qualsiasi proprietario od altra persona di qualunque perdita sofferta direttamente od indirettamente per effetto del controllo preso su tale bene.

ARTICOLO IV

Pene

Nessuno può scientemente e senza averne l'autorità:

- a) Ostacolare od impedire al Direttore del Controllo dei Beni od a qualsiasi suo assistente l'esercizio delle funzioni loro attribuite con il presente proclama
- b) Ostacolare, asportare, danneggiare, nascondere o sottrarre qualsiasi bene che il Direttore del Controllo dei Beni ha preso od è autorizzato a prendere sotto il suo controllo;
- c) Ostacolare, sottrarre, danneggiare, nascondere o

zioni, custodia, amministrazione dei beni.

SEZIONE 4. - Consenso per determinati atti. - Senza il consenso del Direttore del Controllo dei Beni nessuno, incerto dell'amministrazione, custodia o controllo di tali beni, potrà intraprendere o permettere che sia intrapresa nessuna azione che materialmente incida sul valore o sulla rendita dei detti beni.

ARTICOLO III

Protezione Del Governo Militare Alleato

Il Governo Militare Alleato ed i suoi ufficiali non saranno in alcun modo responsabili, verso il proprietario o verso chiunque interessato in qualunque bene preso sotto controllo per mezzo del presente problema, della riflessione di qualsiasi perdita o danno comune sofferti da tale bene, o del compenso a qualsiasi proprietario od altra persona di qualunque perdita sofferta direttamente od indirettamente per effetto del controllo preso su tale bene.

ARTICOLO IV

Pene

Nessuno può scientemente e senza averne l'autorità:

- a) Ostacolare od impedire al Direttore del Controllo dei Beni od a qualsiasi suo assistente l'esercizio delle funzioni loro attribuite con il presente problema
- b) Ostacolare, asportare, danneggiare, nascondere o sottrarre qualsiasi bene che il Direttore del Controllo dei Beni ha preso ed è autorizzato a prendere sotto il suo controllo;
- c) Ostacolare, sottrarre, danneggiare, nascondere o asportare qualsiasi bene con lo scopo di sottrarsi, evadere od evitare una qualsiasi responsabilità multa o pena;
- d) Evitare di fornire qualsiasi informazione o documento che il Direttore del Controllo dei Beni ha diritto di ricevere, o fare una qualsiasi falsa dichiarazione, ovvero far uso o riferimento a qualsiasi documento falso allo scopo di ingannare il Direttore del Controllo dei Beni riguardo a qualsiasi argomento che egli chieda di conoscere agli effetti del presente problema.

ARTICOLO V

Poteri per l'annullamento di operazioni

Il Capo Commissario o qualsiasi altro ufficiale da lui autorizzato può disporre a mezzo di ordine che qualsiasi operazione conclusa in ogni tempo rispetto a qualunque bene, mobile od immobile, sia annullata e considerata nulla e non avvenuta se, a giudizio del Capo Commissario o dell'ufficiale da lui autorizzato, l'operazione fu conclusa per sottrarsi, evadere od evitare una qualunque disposizione del presente proclama o qualsiasi responsabilità, multa o pena imposta o da imporsi a qualsiasi persona o governo nemico.

ARTICOLO VI

Circolazione monetaria

SEZIONE 1. - Biglietti militari alleati in lire. Con il presente proclama è istituita una circolazione monetaria in lire nella specie di biglietti militari alleati del taglio di una, due, cinque, dieci, cinquanta, cento, cinquecento e mille lire; tale moneta ha corso legale per pagamenti di qualsiasi importo nel territorio soggetto al Governo Militare e nessuno può rifiutarsi di accettarla in pagamento per qualsiasi importo.

SEZIONE 2. - Valuta degli Stati Uniti e Biglietti dell'Autorità Militare Britannica. Tutta la valuta cartacea recante sul recto del biglietto un timbro giallo e conosciuta come valuta degli Stati Uniti "timbro giallo", nonché tutti i biglietti in sterline dei vari tagli recanti l'iscrizione "British Military Authority" hanno corso legale nel territorio soggetto al Governo Militare e nessuno può rifiutarsi di accettarli in pagamento per qualsiasi importo.

ARTICOLO VII

Disposizioni sul cambio ed il commercio estero

1232

SEZIONE 1. Tassi del cambio. - I tassi di cambio tra le valute indicate nella Sezione 2 del precedente Articolo VI e le lire di ogni tipo o taglio sono fissati come segue:

Tabella dei tassi di cambio:

Un dollaro degli Stati Uniti "timbro giallo" vale lire 100

ARTICOLO VI

Circolazione monetaria

SEZIONE 1. - Biglietti militari alleati in lire. Con il presente proclama è istituita una circolazione monetaria in lire nella specie di biglietti militari alleati del taglio di una, due, cinque, dieci, cinquanta, cento, cinquecento e mille lire; tale moneta ha corso legale per pagamenti di qualsiasi importo nel territorio soggetto al Governo Militare e nessuno può rifiutarsi di accettarla in pagamento per qualsiasi importo.

SEZIONE 2. - Valute degli Stati Uniti e Biglietti dell'Authority Militare Britannica. Tutta la valuta cartacea recante sul recto del biglietto un timbro giallo e conosciuta come valuta degli Stati Uniti "timbro giallo", nonché tutti i biglietti in sterline dei vari tagli recanti l'iscrizione "British Military Authority" hanno corso legale nel territorio soggetto al Governo Militare e nessuno può rifiutarsi di accettarli in pagamento per qualsiasi importo.

ARTICOLO VII

1232

Disposizioni sul cambio ed il commercio estero

SEZIONE 1. Tassi del cambio. - I tassi di cambio tra le valute indicate nella Sezione 2 del precedente Articolo VI e le lire di ogni tipo o taglio sono fissati come segue:

Tabella dei tassi di cambio:

Un dollaro degli Stati Uniti "timbro giallo" vale lire 100

Una sterlina in biglietti "British Military Authority" vale lire 400.

Una sterlina in biglietti "British Military Authority" vale quattro dollari degli Stati Uniti "timbro giallo".

SEZIONE 2. - Obbligatorietà del cambio. Del servizio soggetto al Governo Militare chiunque tratti operazioni di banca o di cambio, deve, a richiesta di qualsiasi detentore delle valute indicate nella Sezione 1 e Sezione 2 del precedente Articolo VI, cambiare tali valute con lire in suo possesso ai tassi fissati nella Tabella senza alcuna aggiunta di commissione o premio per tale cambio. Nessuno potrà rifiutare

di accettare il suo valore nominale que-
si tipo o taglio
di moneta espresse in lire.

SEZIONE 3. - Divieto di applicare altri tassi. Nessun
negozio di qualsiasi specie, implicante l'uso delle valute
indicate nella Sezione 1 e Sezione 2 del precedente Articolo
VI, deve essere concluso sulla base di tassi di cambio diversi
da quelli fissati dal presente proclama.

SEZIONE 4. - Operazioni vietate. Dalla data di entrata
in vigore del presente proclama, a meno che non autorizzate di
volta in volta dal Governo Militare Alleato, sono vietate:

a) tutte le operazioni in valuta estera, nonché l'impor-
tazione e l'esportazione di qualunque valuta metallica o carta-
i qualsiasi titolo nonché di oro ed argento in verghe.

b) tutte le operazioni finanziarie, commerciali o di
altro genere che comportano scambio o comunicazione di qualun-
si specie con chiunque sia fuori del territorio soggetto al
Governo Militare. Tali operazioni tuttavia possono aver luogo
con persone che si trovano nel territorio soggetto al Governo
Italiano, sempre che le operazioni stesse siano conosciute dal-
la legislazione italiana e non siano in contrasto con gli speci-
fici ordini o disposizioni emessi dal Governo Militare Alleato.

SEZIONE 5. - Divieto di esportazione, importazione e pos-
sesto di valuta estera. Nessuna valuta metallica o cartacea
di qualsiasi Paese può essere esportata od importata nel ter-
ritorio soggetto al Governo Militare se non dietro autoriz-
zazione del Governo Militare Alleato. Non si può detenere, pos-
sedere, commerciare, cambiare, vendere o comprare valuta metal-
lica o cartacea di nessun Paese, tranne quella indicata nelle
Sezioni 1 e 2 del precedente Articolo VI, ma bisogna consegnare
dietro ricevuta tale valuta metallica o cartacea al più pros-
simo Ufficiale Finanziario per il trasferimento all'ufficio Fi-
nanziario Alleato, o alla più vicina Filiale della Banca d'Ita-
lia.

ARTICOLO VIII

Razionamento

Fino a nuovo ordine del Governo Militare Alleato l'attuale
sistema di razionamento resterà in vigore.

ARTICOLO IX

1231

a) tutte le operazioni in valuta estera, nonché l'importazione e l'esportazione di qualunque valuta metallica o cartacea qualsiasi titolo nonché di oro ed argento in verghe.

b) tutte le operazioni finanziarie, commerciali o di altro genere che comportano scambio o comunicazione di qualsiasi specie con chiunque sia fuori del territorio soggetto al Governo Militare. Tali operazioni tuttavia possono aver luogo con persone che si trovano nel territorio soggetto al Governo Italiano, sempre che le operazioni stesse siano conosciute dalla legislazione italiana e non siano in contrasto con gli specifici ordini o disposizioni emessi dal Governo Militare Alleato.

SEZIONE 5. - Divieto di esportazione, importazione e possesso di valuta estera. Nessuna valuta metallica o cartacea di qualsiasi Paese può essere esportata od importata nel territorio soggetto al Governo Militare se non dietro autorizzazione del Governo Militare Alleato. Non si può detenere, possedere, commerciare, cambiare, vendere o comprare valuta metallica o cartacea di nessun Paese, tranne quella indicata nelle Sezioni 1 e 2 del precedente Articolo VI, ma bisogna consegnare dietro ricevuta tale valuta metallica o cartacea al più prossimo Ufficiale Finanziario per il trasferimento all'ufficio Finanziario Alleato, o alla più vicina Filiale della Banca d'Italia.

ARTICOLO VIII

Razionamento

Fino a nuovo ordine del Governo Militare Alleato l'attuale sistema di razionamento resterà in vigore.

ARTICOLO IX

Blocco dei salari e dei prezzi massimi

Fino a nuovo ordine del Governo Militare Alleato tutte le tariffe dei salari e tutti i prezzi massimi per generi alimentari e merci rispettivamente in atto e legittimamente in vigore in ogni località alla data della prima pubblicazione del presente

proclama nella stessa, e nessuno può richiedere, ricevere o pagare per qualsiasi prestazione di opera od acquisto una somma superiore a tali tariffe o prezzi massimi.

ARTICOLO X

Esposizione dei prezzi

Tutti coloro che trattano la vendita al minuto di generi alimentari al pubblico, devono chiaramente esporre sui generi stessi i relativi prezzi.

ARTICOLO XI

Disposizioni per l'agricoltura

Tutte le leggi, decreti e disposizioni esistenti in materia di agricoltura restano rigorosamente in vigore e devono essere osservati.

ARTICOLO XII

Pene

Chiunque violi le disposizioni del presente proclama sarà, se riconosciuto colpevole da un Tribunale Militare Alleato, passibile di reclusione o di multa o di entrambe a seconda della decisione del Tribunale.

ARTICOLO XIII

Data di entrata in vigore

Il presente proclama diverrà operativo in ogni provincia o parte di essa nel territorio occupato della sua prima pubblicazione nelle stesse.

1233

Per il Comandante in Capo delle Armate Alleate in Italia e Governatore Militare.

WILLIAM W. STONE
Capitano U.S.A.R.
recente funzioni Capo Commissario

stessi i relativi prezzi.

ARTICOLO XI

Disposizioni per l'agricoltura

Tutte le leggi, decreti e disposizioni esistenti in materia di agricoltura restano rigorosamente in vigore e devono essere osservati.

ARTICOLO XII

Pene

Chiunque violi le disposizioni del presente proclama sarà, se riconosciuto colpevole da un Tribunale Militare Alleato, passibile di reclusione o di multa o di entrambe a seconda della decisione del Tribunale.

ARTICOLO XIII

Data di entrata in vigore

Il presente proclama diverrà operativo in ogni provincia o parte di essa nel territorio occupato dalla data della sua prima pubblicazione nella stessa.

1233

Per il Comandante in Capo delle Armate Alleate
in Italia e Governatore Militare.

ELERY W. STONE

Capitano U.S.M.R.

facente funzioni Capo Commissario
Commissione Alleata di Controllo.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
OF OCCUPIED TERRITORY

PROCLAMATION No. 4 (revised)

CLOSING OF FINANCIAL INSTITUTIONS
AND ESTABLISHMENT OF MORATORIUM

Captain

I, ELLERY W. STONE, ~~Sept.~~ ^{Sept.} U.S.M.R., Acting Chief Commissioner, Allied Control Commission, by virtue of the authority vested in me by HAROLD R.L.G. ALEXANDER, G.C.B., C.S.I., D.S.O., M.C., General, Commander in Chief Allied Armies in Italy and Military Governor of the Occupied Territory, hereby proclaim as follows:

ARTICLE I.

Closing of Financial Institutions

SECTION 1.- Closing of Institutions. Except as provided in Sections 2 and 3 hereof, every company, institution, corporation, body or person within the Military Government Territory engaged in the business of receiving and paying out deposits, making loans, selling or purchasing securities, exchanging money, dealing in foreign exchange, maintaining safe deposit facilities, transacting insurance, or engaging in any other forms of financial business shall forthwith suspend any and all such business and the premises shall be closed, except as in this article otherwise provided. The reopening of all such business shall be upon such terms and conditions and the transacting of further financial business shall be subject to such restrictions as the Chief Commissioner or any officer empowered by him may from time to time prescribe by order. Such orders may be general or specific application and may be notified by public announcement or by written communication addressed to any company, institution, corporation, body or person concerned.

SECTION 2.- Banking Institutions. Banking Institutions are authorized to engage in the following transactions:

- a) Accept payments of amount due to such banking institutions.
- b) Permit withdrawals in cash for payment of impost, taxes and social insurance contributions.
- c) Permit withdrawals in cash, when authorized by local representatives of the Allied Military Government, from the accounts of the following:
 - (1) Official governmental accounts of the State, Provinces & Communes.

ARTICLE I.

Closing of Financial Institutions

SECTION 1.-- Closing of Institutions. Except as provided in Sections 2 and 3 hereof, every company, institution, corporation, body or person within the Military Government Territory engaged in the business of receiving and paying out deposits, making loans, selling or purchasing securities, exchanging money, dealing in foreign exchange, maintaining safe deposit facilities, transacting insurance, or engaging in any other forms of financial business shall forthwith suspend any and all such business and the premises shall be closed, except as in this article otherwise provided. The reopening of all such business shall be upon such terms and conditions and the transacting of further financial business shall be subject to such restrictions as the Chief Commissioner or any officer empowered by him may from time to time prescribe by order. Such orders may be general or specific application and may be notified by public announcement or by written communication addressed to any company, institution, corporation, body or person concerned.

SECTION 2.-- Banking Institutions. Banking Institutions are authorized to engage in the following transactions:

- a) Accept payments of amount due to such banking institutions.
- b) Permit withdrawals in cash for payment of impost, taxes and social insurance contributions.
- c) Permit withdrawals in cash, when authorized by local representatives of the Allied Military Government, from the accounts of the following:
 - (i) Official governmental accounts of the State, Provinces & Communes.
 - (ii) Social Insurance and Social Welfare Institutions.
 - (iii) Consortia.
 - (iv) Such parastatal agencies as may be authorized by the Allied Military Government.
- d) Receive accounts and otherwise conduct new business with respect to persons and institutions described in sub-section (c) hereof.

SECTION 3.- Commercial Insurance Companies and Institutions. Every company, mutual or other institution, corporation, body or person engaged in life or general insurance business may continue to receive and collect such premiums and other payments as are due and payable to them in respect of life or general risks in Italy.

SECTION 4.- Social Insurance and Welfare Institutions. Every company, institution, corporation, body and person engaged in the administration of any Social Insurance or Social Welfare Scheme shall continue to receive and collect all contributions payable under any such Scheme, and to make all benefit, indemnity and other payments due or payable under any such Scheme, provided the same was legally in force prior to 8th September 1943, except payments of family allowances and military benefits to dependents of persons in Germany or other enemy or enemy occupied territory known to be cooperating with the enemy.

ARTICLE II.

Moratorium

SECTION 1.- Obligations affected. A moratorium is hereby proclaimed in respect of all debts, claims, deposits and all other obligations for the payment of money. The Chief Commissioner or any officer empowered by him may by general or specific order suspend or terminate the above moratorium in respect of any obligation or class of obligation or in any part of the territory.

SECTION 2.- Obligations Not Affected. The moratorium herein imposed shall not apply to:

- a) Any obligation affected by said moratorium ¹²²⁸ when the total amount due and to become due, under such obligation does not exceed 5000 lire, excepting obligations of financial business as defined in Article 1 of this Proclamation.
- b) Any payment required or permitted to be made by Section 2, Section 3 or Section 4 of Article 1 of this Proclamation.

and person engaged in the administration of any Social Insurance or Social Welfare Scheme shall continue to receive and collect all contributions payable under any such Scheme, and to make all benefit, indemnity and other payments due or payable under any such Scheme, provided the same was legally in force prior to 8th September 1943, except payments of family allowances and military benefits to dependents of persons in Germany or other enemy or enemy occupied territory known to be cooperating with the enemy.

ARTICLE II.

Moratorium

SECTION 1.-- Obligations affected. A moratorium is hereby proclaimed in respect of all debts, claims, deposits and all other obligations for the payment of money. The Chief Commissioner or any officer empowered by him may by general or specific order suspend or terminate the above moratorium in respect of any obligation or class of obligation or in any part of the territory.

SECTION 2.-- Obligations Not Affected. The moratorium herein imposed shall not apply to:

- a) Any obligation affected by said moratorium ^{12.28} when the total amount due and to become due, under such obligation does not exceed 5000 lire, excepting obligations of financial business as defined in Article I of this Proclamation.
- b) Any payment required or permitted to be made by Section 2, Section 3 or Section 4 of Article I of this Proclamation.

SECTION 3.-- Effect of Moratorium. During the period of the moratorium, obligations affected by this proclamation are suspended and extended for the said period. No rights or powers shall be exercised at any time with respect to such obligations solely by reason of their non-performance as a result of this Proclamation. Subject to the extension hereby granted, all such obligations shall be of full force and effect upon termination of such moratorium.

The moratorium shall not apply to obligations entered into in any place within the Military Government Territory after the date on which this Proclamation shall come into force in such place.

ARTICLE III

Penalties

Any person violating the provisions of the Proclamation shall on conviction by an Allied Military Court be liable to imprisonment or fine, or both, as the Court may determine.

ARTICLE IV.

Effective Date

This Proclamation will become operative in each province or part thereof within the occupied territory on the date of its first publication therein.

For the Commander in Chief Allied Armies in Italy
and Military Governor.

ELMER W. STONE
CAPTAIN U.S.M.R.

Acting Chief Commissioner, Allied Control Commission

1227

GOVERNO MILITARE ALLEATO DEL TERRITORIO OCCUPATO

PROCLAMA No. 4

CHIUSURA DEGLI ISTITUTI FINANZIARI E

DICHIARAZIONE DI MORATORIA

Io, ELLERY W. STONE, Capitano, U.S.M.R., facente funzione di Capo Commissario della Commissione Alleata di Controllo, in virtù dei poteri conferitimi da HAROLD R.L.G. ALEXANDER, G.C.B., C.S.I., D.S.O., M.C., Generale, Comandante in Capo delle Armate Alleate in Italia e Governatore Militare dei Territori Occupati, con il presente, proclamo quanto segue:

ARTICOLO 1.

Chiusura degli Istituti Finanziari

SEZIONE 1.- Chiusura di Istituti- Salvo quanto previsto nelle Sezioni 2 e 3 di cui appresso, ogni società, istituto, fondazione, ente o persona nel territorio del Governo Militare che tratti operazioni di accettazione e rimborso di depositi, di prestito, di compravendita di titoli, di cambi valute, di custodia valori, di assicurazione, o qualsiasi altro genere di operazioni nel campo finanziario, deve immediatamente sospendere tali operazioni tutte e chiudere gli uffici, fatta eccezione di quanto altrimenti stabilito nel presente articolo. La ripresa di dette operazioni e la trattazione futura di affari finanziari saranno soggette, rispettivamente, a quei termini e condizioni ed a quelle restrizioni che il Capo Commissario o un ufficiale da lui autorizzato può di volta in volta prescrivere a mezzo di ordini. Tali ordini possono essere di carattere generico o specifico ed essere notificati con avviso pubblico od a mezzo di comunicazione scritta diretta alla società, istituto, fondazione, ente, o persona interessati.

1228

SEZIONE 2.- Istituti Bancari- Gli Istituti Bancari sono autorizzati a compiere le seguenti operazioni:

- accettare versamenti dovuti agli stessi istituti bancari;
- consentire prelievi in contanti per pagamento di imposte, tasse e contributi per assicurazione sociale;
- consentire prelievi in contanti; allorché autorizzati dal rappresentante locale del Governo Militare Alleato,

(i) a valere sulle disponibilità di bilancio dello

Stato, provincia e Comune,

Stato, provincia e Comune,

te Alleate in Italia e Governatore Militare dei Territori Occupati, con il presente, proclamo quanto segue :

ARTICOLO 1.

Chiusura degli Istituti Finanziari

SEZIONE 1.- Chiusura di Istituti- Salvo quanto previsto nelle Sezioni 2 e 3 di cui appresso, ogni società, istituto, fondazione, ente o persona nel territorio del Governo Militare che tratti operazioni di accettazione e rimborso di depositi, di prestito, di compravendita di titoli, di cambi valute, di custodia valori, di assicurazione, o qualsiasi altro genere di operazioni nel campo finanziario, deve immediatamente sospendere tali operazioni tutte e chiudere gli uffici, fatta eccezione di quanto altrimenti stabilito nel presente articolo. La ripresa di dette operazioni e la trattazione futura di affari finanziari saranno soggette, rispettivamente, a quei termini e condizioni ed a quelle restrizioni che il Capo Commissario o un ufficiale da lui autorizzato può di volta in volta prescrivere a mezzo di ordini. Tali ordini possono essere di carattere generale o specifico ed essere notificati con avviso pubblico od a mezzo di comunicazione scritta diretta alla società, istituto, fondazione, ente, o persona interessati.

1226

SEZIONE 2.- Istituti Bancari- Gli Istituti Bancari sono autorizzati a compiere le seguenti operazioni :

- a) accettare versamenti dovuti agli stessi istituti bancari;
- b) consentire prelievi in contanti per pagamento di imposte, tasse e contributi per assicurazione sociale;
- c) consentire prelievi in contanti; allorché autorizzati dal rappresentante locale del Governo Militare Alleato,

(i) a valere sulle disponibilità di bilancio dello Stato, Provincia e Comune,

(ii) sui conti intestati agli Istituti di Assicurazione e di Assistenza Sociale,

(iii) sui conti dei Consorzi,

(iv) sui conti di quegli uffici parastatali che fossero autorizzati dal Governo Militare Alleato.

- d) Aprire conti ed intraprendere altrimenti nuove operazioni nei confronti delle persone e degli istituti di cui al precedente comma c).

SEZIONE 3.- Società ed Istituti Commerciali di Assicurazione- Ogni società, compagnia mutua o di altro tipo, fondazione, ente o persona che tratti operazioni di assicurazione sulla vita o generale

può continuare a ricevere e raccogliere quei premi ed altri pagamenti dovuti ed esigibili per effetto di assicurazione relativi ai rischi sulla vita o ai rischi generali, in Italia.

SEZIONE 4 .- Istituti di Assicurazione e di Assistenza Sociale.- Ogni società, istituto, fondazione, ente o persona addetto all'amministrazione di un piano di Assicurazione/808119 Assistenza Sociale continuerà a ricevere e raccogliere tutti i contributi dovuti in base a tale piano, e pagherà tutti i sussidi, le indennità ed ogni altra somma dovuti e liquidabili in base a tale piano, purché questo fosse legalmente in vigore prima dell'8 Settembre 1943. Fanno eccezione i pagamenti degli assegni familiari e dei sussidi militari alle persone a carico di coloro che si trovano in Germania od in altro territorio nemico od occupato dal nemico e dei quali si sappia che collaborano col nemico.

ARTICOLO II

Moratoria

SEZIONE 1.- Obbligazioni colpite.- Con il presente proclama viene dichiarata una moratoria nei confronti di tutti i debiti, rivendicazioni, depositi ed ogni altra obbligazione che richiedono pagamento in moneta. Il Capo Commissario od un ufficiale da lui autorizzato può con ordine generico o specifico sospendere o porre termine alla suddetta moratoria nei confronti di una qualunque obbligazione o tipo di obbligazione ovvero in una qualsiasi parte del territorio.

SEZIONE 2.- Obbligazioni non colpite.- La moratoria imposta con il presente proclama non si applica a :

- a) qualsiasi obbligazione colpita dalla detta moratoria al 225
allorché l'importo totale dovuto e da liquidarsi per effetto di tale obbligazione non ecceda le lire 5000, fatta eccezione delle obbligazioni derivanti da operazioni finanziarie secondo quanto specificato nell'Art.1 del presente proclama.
- b) Qualsiasi pagamento la cui effettuazione sia richiesta o consentita dalla Sezione 2, Sezione 3 o Sezione 4 dell'Art.1 del presente proclama.

SEZIONE 3.- Effetti della Moratoria.- Durante il periodo della moratoria le obbligazioni colpite dal presente proclama sono sospese e prorogate per lo stesso periodo. Nessun diritto

re prima dell'8 Settembre 1943. Fanno eccezione i pagamenti degli assegni famigliari e dei sussidi militari alle persone a carico di coloro che si trovano in Germania od in altro territorio nemico od occupato dal nemico e dei quali si sappia che collaborano col nemico.

ARTICOLO II

Moratoria

SEZIONE 1.- Obbligazioni colpite- Con il presente proclama viene dichiarata una moratoria nei confronti di tutti i debiti, rivendicazioni, depositi ed ogni altra obbligazione che richiedono pagamento in moneta. Il Capo Commissario od un ufficiale da lui autorizzato può con ordine generico o specifico sospendere o porre termine alla suddetta moratoria nei confronti di una qualunque obbligazione o tipo di obbligazione ovvero in una qualsiasi parte del territorio.

SEZIONE 2.- Obbligazioni non colpite- La moratoria imposta con il presente proclama non si applica a:

1225

a) qualsiasi obbligazione colpita dalla detta moratoria per allorché l'importo totale dovuto e da liquidarsi per effetto di tale obbligazione non ecceda le lire 5000, fatta eccezione delle obbligazioni derivanti da operazioni finanziarie secondo quanto specificato nell'Art.1 del presente proclama.

b) Qualsiasi pagamento la cui effettuazione sia richiesta o consentita dalla Sezione 2, Sezione 3 o Sezione 4 dell'Art.1 del presente proclama.

SEZIONE 3.- Effetti della Moratoria- Durante il periodo della moratoria le obbligazioni colpite dal presente proclama sono sospese e prorogate per lo stesso periodo. Nessun diritto o potere deve in alcun momento essere esercitato nei confronti di tali obbligazioni, in quanto per effetto del presente proclama esse sono inoperative. Salvo la proroga accordata con il presente proclama, tali obbligazioni avranno tutte piena forza ed efficacia al termine di tale moratoria.

La moratoria non si applica alle obbligazioni contratte in qualunque località nel Territorio Militare Alleato dopo la data di entrata in vigore del presente proclama nelle

località stesse.

ARTICOLO III
Penalità

Chiunque violi le disposizioni del presente del presente proclama sarà, se riconosciuto colpevole da un Tribunale Militare Alleato, passibile di prigione o di pena pecuniaria o di entrambe, a giudizio del Tribunale.

ARTICOLO IV

Data di entrata in vigore.

Questo proclama entrerà in vigore in ogni Provincia o parte di essa nel territorio occupato alla data della sua prima pubblicazione nella stessa.

Per il Comandante in Capo delle Forze Armate Alleate
in Italia e Governatore Militare

ELERY W. STONE
Capitano, U.S.N.R.,
Facente Funzioni Capo Commissario
Commissione Alleata di Controllo.

0501